...rican Scribe Asks: Are The Sansei A Generation Of Bad Mouths

...ELLEN ENDO
...LOS ANGELES

...THE SANSEI a genera-...bad-mouths?

...nitiated observer might ... after listening to some ...more vocal young Ameri-...m I call the "community ..." In my almost daily ...rs with these activists, ...at I am impressed with ...elligence and conviction, ...e same time I am disa-... with their lack of im-...n when it comes to expre-...emselves orally.

...ly, I'm at a loss to fi-... why the spoken vocabulary of these young men and women, ranging in age from say 15 to 25, seems to be limited to about 20 words. And what's more, I would guess that 18 of those 20 could be classified as swear words and the remaining two are "right" and "on."

I'm not so prudish that I blush when even someone cusses in my presence, nor am I ignorant of my own abuses to the English language. I do, however, feel that entire conversations made up of verbal obscenities and four-letter insults are out of place no matter what the situation.

Naturally, an individual is free to speak in any manner he chooses, but I personally resent abusive language when that individual is trying to impose his or her ideologies on me.

This puts me in mind of the activist mentality itself. Here we have young men and women who believe their way of thinking is supreme and who work hard for a cause they are unalterably convinced is right. Fine.

But here we also have individuals who call anyone who doesn't see things their way a blankety-blank-so-and-so. Thus, the blankety-blank-so-and-so is immediately turned off, and his ears are deaf to whatever message the activist wished to convey. In addition, a lot of potentially valid, worthwhile ideas are discounted as radical lunacy simply because someone thinks it's cool to use foul language.

It's like speaking a foreign language in a crowd — only those who speak the language listen, while the rest only smile and pretend they understand.

It's entirely possible what I consider verbal obscenities are nothing more than colorful phraseology to Sansei and Yonsei youths, but I can't help raising a eyebrow whenever I hear a teenager mouth the same four-letter words that would have "grounded" me permanently when I was in my teens.

There is nothing inherently wrong with the words themselves, except that they constitute a lazy form of communication. Obscenities and slang become comfortable, nondescript fill-in phrases for persons unwilling to use their brains to come up with more specific adjectives and verbs.

Such practices not only leave room for misunderstanding and misinterpretation, they're also the stuff gaps are made of...

Right on! Oops!

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...XXVII — 49 FRIDAY, JUNE 22 1973 Toronto, Ont.

Montreal Film Festival Winner Is Minamata, Japan Pollution Film

MONTREAL. — Minimata, a 2½-hour Japanese film portraying citizen reaction to mercury poisoning that was maiming and killing people, recently was awarded the Grand Prix at the First International Film Festival on the Human Environment.

The winning film's point of departure was the crippling and killing nervous disease caused in Minimata, a Japanese village where a paper mill was located.

The source of the pollution was known, but the powerful mill managers were able to fend off the first protests.

The film then portayed the successful effort to arouse public opinion and ended on a note of hope when the protest movement produced action.

Best short feature, scientific category — The Living Body and Air Pollution. A Japanese film showing what has been learned about the effect of air pollution through controlled experiments.

The runner-up and recipient of the Prix du Jury was an avant-garde U.S. production called Frank Film. The third award — a hefty Eskimo soapstone carving called the Prix Inuvik also went to a U.S. film called Ecocide: A Strategy of War which dealt with the havoc wrought by herbicidal poisons used by U.S. forces in Vietnam.

The three films were from a total of 125 shown to sparse audiences at the Expo Theatre at Cite du Havre over the last 10 days.

Ten other films also received awards.

The choices were made by a sevenman jury, headed by Fernand Seguin, a Montreal writer and broadcaster, consisting of Alkali Kaba of Mali, writer; Rotislav Yurenef, Soviet film critic; Prof. Masami Monsi of the University of Tokyo, botanist; Rudolf Krejcik of Czechoslovakia, producer; Ake Backlund of Sweden, producer and Louis Marcorelles, Le Monde's film critic.

...apanese Style Umbrella ...akes Comeback In Kyoto

...TO. — The once-forgotten ...nd-bamboo Japanese-style ...la has made its comeback ... Kyoto area. It is popular ...lly with young people.

... traditional umbrellas of ... fall into roughly three ...ries: "higasa" (parasol), ...sa" and "janome."

...e "bangasa" is the most ...n and the cheaper of the ...o, while the "janome" is the more elegant and hence more expensive than the "bangasa."

The "janome" (literally, "snake's eye")with a concentric circle design is priced from Y2,000 to Y6,000, and is more expensive than the ordinary Western-style umbrella.

Soji Tsujikura, 58, the owner of an old umbrella shop at Shijogawara-machi Nakagyo Ward, said that recently, he has had a monthly average sale of 1,000 umbrellas. Most of his customers are students and young women.

The 15th-generation master of the shop said, "On rainy days, many tourists come to my shop to buy a Japanese-style umbrella, thinking, I presume, it would be more appropriate to carry than a Western-style one while they walk on the grounds of ancient temples of the Higashiyama hills."

Japanese style umbrellas are made by hand.

Oiled Japanese paper is held on a frame made of bamboo ribs,

A stick of bamboo is used as the carrying stick.

In many cases, the end of the stick is coiled with a piece of rattan to form a grip.

Only purple color was used in drawing pattern on the paper in the old days.

Nowadays, a number of colors including pink, red and yellow are used.

Some Japanese style umbrellas have cherry blossom patterns to attract foreign tourists.

Jean Pierre Hauchecorne, 65, who has been living in Japan for some 40 years, said, "When you open a Japanese-style umbrella and the smell of bamboo and paper spread in the air, you feel the nostalgia of the East."

...uake Kits" Are ...w Enjoying ...e "Boomu"

...KYO. — Some Japanese ...ecoming increasingly con-... about predictions of anoth-...jor earthquake. As a result, ...yo department store is ...g "quake kits."

...e kits consist of a canvas ...ontaining a map of Tokyo, a ... jug, candy, a flashlight and ...coat. They sell for 980 yen, ...out four dollars. A spokes-...for Seibu Store said they are ... well.

...e exterior of the kit has ... spaces for the owner to ... his name and home address, ...lood type, where to seek ...r, and who to contact in ... of injury or death.

...n soon will mark the 50th ...ersary of the devastating ...uake which killed or left ...g 143,000 people and des-...d $2.5 billion worth of prop-... in Tokyo and surrounding ... on Sept. 1, 1923.

...mologists have recently be-... reporting the detection of ... movements and faults ... they fear, the symptoms of ...tening major earthquake. ...e metropolitan government ... have since outlined eva-...n plans.

...ey told residents "there is ...eed to panic but be pre-...d."

Imperial Power Issue Flares In Japan

TOKYO. — The question of the emperor and whether he has any voice in politics flared up in the parliament again recently with the opposition parties attacking the government and threatening to paralyze both houses.

The opposition parties' latest target was Yahiro Nakasone, the minister of international trade and industry, who they charged made an anti-constitutional remark concerning the Japanese emperor.

In his recent trip to Iran, the opposition parties said at an Upper House committee meeting that Nakasone had told Iranian Prime Minister Amir Abbas Hoeida that Japan and Iran have old traditions, while each maintains the "imperial rule," one in the east and the other in the west.

The Nakasone statement is against the spirit of the constitution, the opposition charged, because sovereignty rests with the people and the emperor has no power related to the government, according to the constitution.

Nakasone later told Japanese newsmen that he used the word "imperial rule" because he thought it would be more understandable for people outside of Japan.

But the opposition parties rejected the government explanation and decided to refuse taking part in deliberations in the parliament. They demanded that Nakasone resign.

Meanwhile, at the Lower House cabinet committee, Prime Minister Kakuei Tanaka flatly denied that the emperor had expressed any opinion related to the government to former Defense Agency Director-General Keikichi Masuhara.

Tanaka also told the session that the government had never intended to take advantage of the emperor's name for political purposes.

Laudromat Beats Woman To Death

SAN FRANCISCO. — A young housewife was beaten to death by the fins in a laundromat dryer when her bra strap became entangled in the drum, police reported recently.

Mrs. Michiko Ogawa, 30, was found dead near the door of the laundromat and there was a trail of blood from the dryer. Police first thought she had been murdered.

However, further investigation showed that, when her bra strap became caught in the spinning drum, her head was dragged into such a position that it was struck repeatedly by the fins in the drum.

Japan Second To United States In Telephones

TOKYO. — Nippon Telephone and Telegraph Public Corporation said recently Japan had 29,830,000 telephones in 1972, second in number and 12th on a per capita basis in the world.

The corporation said the United States led the world in total with 125,140,000 telephones, followed by Japan, Britain, West Germany, the Soviet Union, Italy, Canada and France.

It said the United States led on the per capita basis with 601 phones for every 1000 persons, followed by Sweden with 576 and Switzerland 509. Japan's comparable figure was 252.

It estimated there were 297,330,000 telephones in the world as of January 1972.

DUNDAS UNION STORE

OPEN SUNDAY

— 10 A.M. TO 6 P.M. —

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322

126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK

ALCAN SIDING DEALER

TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
Tosh Nishijima *"Covering Ontario"*

THANK YOU ALL

We wish to express our sincerest thanks for the many kindness shown to us in our recent unfortunate fire. Also for the many years of patronage given to us.

Regretably, we will not re-open our store and apologize for any inconvenience caused by our decision. We are thankful to our many friends's for their concern from Vancouver to Montreal for our misfortune.

Yours sincerely,

Mr. & Mrs. Harry Nishizaki,
Nishizaki Grocer, Hamilton,
Ontario.

Serving Japan From More Canadian Cities Than Any Other Airlines

SUMMER SCHEDULE TO JAPAN

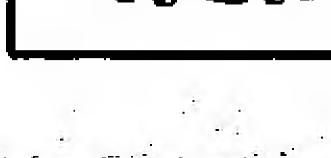
WEDNESDAY, FRIDAY & SUNDAY
Depart Toronto 12:30 noon
Depart Vancouver 1500
Arrive Tokyo 0935

TUESDAY
Depart Toronto 0935
Depart Vancouver 1400
Arrive Tokyo 1705

TUESDAY, FRIDAY & SUNDAY
Depart Tokyo 1805
Arrive Vancouver 1100
Arrive Toronto 2110

WEDNESDAY
Depart Tokyo 1830
Arrive Vancouver 1125
Arrive Toronto 2110

Call Your Travel Agent Or CP AIR



CP Air

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

COMPLETE CARE
FOR YOUR EYES
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

---

733 Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6396 — 283-4281 (Res.)

JNT Auto Service

2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber
Phone 766-4292
NAMIKI & TANOUYE

SAY IT
WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
TEL. 425-2122
942 PAPE AVE., TORONTO

ROOFING & SHEET METAL WORKS
RUNNYMEDE ROOFING
594 Runnymede Rd.
Toronto, Phone 763-1360
Licence No. B-169
Rep. John Sugai — 767-1092

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern

Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

KAMPAI TOUR
15-day group tour of Orient $1,130.[illegible]

Tokyo - Atami - Kyoto - Taipei - Hongkong

- Weekly Saturday Departures from Vancouver
- Includes: Twin sharing hotel accommodation, sightseeing, Most Meals, Airfare, Service Charge and Gratuities
- *Single Room and open return at additional charge.

Phone or Write for Color Brochure and Further Information.

K. Iwata Travel Service

Toronto
Ph: 368-9934
889 Dundas St. W.
Toronto, Ont.

Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

The New Ca[nadian]
A member of [illegible]
Association of [illegible]
Second Class [illegible]
No. D-[illegible]
PUBLISHED O[illegible]
T. UMEZUKI [illegible]
K. C. TSUMU[illegible]
English Section [illegible]
KEN MO[illegible]
Japanese Section [illegible]
479 QUEEN ST. [illegible]
Toronto [illegible]
EMpire [illegible]

CLASSIFIED

Help Wanted

CLEANER-presser [illegible] for dry cleaning plant [illegible] 751-1560 (Toronto).

EXPERIENCED [illegible] for sewing blouses. [illegible] and pick up. Call Mary [illegible] (Toronto).

SEWING machine [illegible] experienced in factory [illegible] Year round work in air-[illegible]ed factory. Call Mary [illegible] (Toronto).

SALES CLERKS [illegible] need several poised, [illegible] sons to learn the art [illegible] duty and tax free merch[illegible] our Airport Shops. [illegible] are long, shift work. [illegible] you to work hard, but [illegible] is excellent, the future [illegible] Call for further details [illegible] ask for Mr. Noustas.

Positions Wanted

VITAL Japanese [illegible] A., excellent speaking, [illegible] overseas experience [illegible] lenging position. Reply [illegible] fied ad No. 10, The New [Cana]dian.

Home for Rent

FIVE room house [illegible] East end, near subway. [illegible]ckyard. Suitable for [illegible] two children. Phone [illegible] (Toronto).

Apartment For [illegible]

APARTMENT for [illegible] ing to B.C. sublet [illegible] room apt. at Cres. [illegible] subway station. Lease [illegible] months at $165 [illegible] underground parking. [illegible] ture sold at reasonable [illegible] Call 691-3975 (Toronto) [illegible]

Thos. T. Oniruka [illegible]
BARRISTER, SOLICITOR [illegible]
425 UNIVERSITY [illegible]
SUITE 615
Phone 363-[illegible]
(Res.) [illegible]

TRAVEL Arrangem[ents]
Air—Ship—[illegible]
Anywhere — [illegible]
tours—Hotel—Sight[illegible]
Travellers Cheques [illegible]
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
Call for Reservation[s]
Information — [illegible]

T. KAME[illegible]
K. IWATA TRAVEL [illegible]
889 Dundas St. [illegible]

ates And Doings

Japanese Canadian Identity" Discussion

RONTO. — "The Dying Japanese Canadian Identity" e subject of a discussion to be held on Wednesday, June inning 7:00 p.m. at the Gladstone Public Library, 1089 reet West. Discussion will be conducted by the Sansei roup.

eryone, especially the Sansei, is urged to attend. — C.N.

• • •

Japanese Language School Graduation

RONTO. — The Toronto Japanese Language School will graduation on June 23rd from 10:00 a.m. at Education College near McCaul Streets. Diplomas will be awarded ent students and also attendance awards.

appreciation lunch will be held at Nikko Garden at noon ame day. Parents and the public at large are requested d.

e language school students are making final preparat- their trip to Japan on June 27th, 1973. They will tour r 7 weeks.

American Asians On Alert Gets Into Action

NEW YORK. — It was announced recently that Asians on the Alert, a New York organization, and Asia Americans for a Fair Media, a national group, have agreed to merge in a move to consolidate their efforts to combat racism in the media. The combined organization will retain the name Asian Americans for a Fair Media.

* * *

Asians on the Alert, (AOA) a local media-watchdog organization, has called upon Asian Americans to write letters to the Village Voice protesting an article by David Freeman under the head "Karate flicks — What it all means" which appeared on page 92 of its May 17 issue.

The article, variously described by those who have read it as "dumb" and "stupid", contains references to "yellow eyes" and such purported quotes as "Them gooks punched our boys full of cut-rate gook smack and then kung fooed them,' was obviously prompted by the popularity of such films as "Five Fingers of Death" and "Deep Thrust."

(An article on the men behind the so-called "karate flicks" — Run Run and Runme Shaw of Hong Kong — appeared in the June 11 issue of Time magazine. — Ed note.)

AOA asks that letters be sent to the Editor, The Village Voice, 80, University Pl., New York City 10003.

AOA disclosed recently that Dr. Michio Kaku, lecturer in physics at Princeton University, participated in the audience-response program, "Opinion," over radio station WHAM, Rochester, on May 25. Dr. Kaku's appearance on the program resulted from protests to the station on racially-biased remarks made by program moderator Ed Hosbrouck and callers-in during an earlier broadcast.

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.

● RETAIL STORE 366-5451

STORE 366-5451.

- How about Hymn or Naniwabushi records for your parents?
- Try our B.C. Spring Salmon and top quality Sukiyaki meat.
- May Prize Winners are Mrs. Erma Ikeno, Geo. Mizuno, Yukiko Katsuta, K. Suzuki.
- First prize for May draw is PANASONIC Clock Radio.

IT PAYS TO SHOP AT FURUYA.

TRAVEL SERVICE 363-0655

CHARTER TO EUROPE FROM $189.00

FOR CHARTER INFORMATION TO OTHER DESTINATIONS, OR IF YOU ARE PLANNING A TRIP INDIVIDUALLY OR IN GROUP, CALL US TODAY.

June 28 Summer tour to Japan.

Oct. 16 Autumn Tour to Japan.

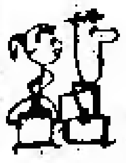
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.

KANKO DAN TO JAPAN

Group and tour special departure once a month from Vancouver

Guaranteed arrangement for individual or group tours by our experienced service.

Contact us for information and brochure



THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

OSCAR'S ORT SHOP

ADIDAS NNIS, FISHING

Bloor Street West

532-4267

KIMURA & CADSBY

LAW OFFICE

3601 Lawrence Ave. East

Scarborough, Ontario.

Telephone: 431-1500

MUTUAL LIFE APPOINTMENT

AKI FURUKAWA

Mutual life of Canada is pleased to announce the appoint- of Mr. Furukawa as a representative of the Mutual Life nada. He will be marketing life insurance, group insu- pensions and providing service in Estate Planing.

NESS: Don Mills Road Mills. ONT. 3400

RESIDENCE: Phone 249-9922

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

William Wales Ltd. Insurance Agents

2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

CHICK SEXING COURSE

(18-weeks)

- Starting September, 1973.
- Accepting application now.
- Prepare now for high income and secure future.
- Approved for foreign students.
- Limited enrollment.
- Evening classes; can work days.

AMERICAN CHICK SEXING SCHOOL

SEND FOR FREE BROCHURE AND APPLICATION FORM

214 Prospect Ave., Lansdale, Pa. 19446

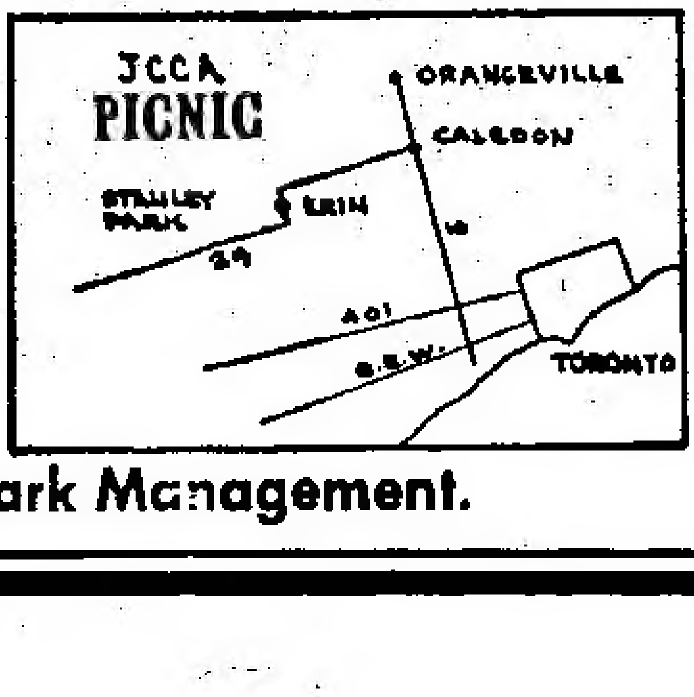
Toronto Japanese Canadian Citizen's Association
23rd ANNUAL COMMUNITY PICNIC

Time: Sunday July 1, 1973 Place: Stanley Park, Erin

Direction: Hwy No. 401 or QEW to Hwy No. 10, North on No. 10 to Caledon, West at Caledon on Hwy No. 24 to Erin.

Bus Reservation: Call Mr. T Kameoka 368-9934

Bus Leaves Kameoka Book Trading Co., 889 Dundas St. W. at 9:30 AM.



FIFTY CENTS OVER 18! Parking fee will be charged by Park Management.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto 133, Ont.
Phone 863-9519

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

Usuda Wins Third Toronto Japan Assoc. Golf Tourney

TORONTO. — The 3rd Tournament of Toronto Japanese Association of Chamber and Commerce was held at Georgetown Golf and Country Club on June 10. The following are the top 5 among the 41 turn-out:

	HCP	Gross	Net
1. K. Usuda (Sumitomo)	25	92	67
2. S. Nomura (Sumitomo)	7	78	71
3. A. Kobayashi (Shibaden)	17	90	73
4. Tanabe (Shibaden)	10	86	76
5. Hirono Sr. (Noritake)	12	88	76

BEST GROSS: S. Nomura (Sumitomo) 78

Crows Close Japan Golf Course

TOKYO. — Crows have forced owners of a country club in the outskirts of Tokyo to close down its in-course fairway for two months to undergo repairs, an official of the club said recently.

The Tomei Central Country Club in Aikawa, Kanagawa was opened to the public last November. But about 100 crows in the nearby trees have staged raids in the morning and in the evening, uprooting the greens searching for insects, besides periodically stealing balls in use by golfers.

"We've put up scarecrows, called in hunters, exploded carbite cannons," the official said, "but to no avail.

"All we got for our efforts," he said, "was 50 dead crows."

The club suffered an estimated 20 million yen or about $75,000 in damage.

"We have no other alternative," he said, except to close the front nine-course for alterations.

"But," he added, "I guess we're lucky none of the golfers was injured by the crows."

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO.

CARAVAN 73

YOU NEED JUST ONE $3.00 PASSPORT
To Visit
ALL 50 PAVILIONS

SPORTS

Japan's Lady Manager-Trainer Of Boxers

By KAY TATEISHI

WARABI. — Sweat flows from her fair face as the lady boxing trainer urges a 19-year old flyweight to throw sharper punches at the gloves she has raised above her chest.

"One, two, three; one, two, three," she chants rhythmically, moving back dextrously with nibble feet. Tht boxer snaps his punches. Without batting an eye, she tells him his stance is off-key, his punches lack the weight of his body.

Masako Takatsuki, 26, Japan's only licensed boxing manager-trainer, then dons a body protector and headguard, spars 10 minutes. The place was a small low-roof gym with walls of corrugated steel, 18 miles north of Tokyo.

Nearby, other boxers who dream of fame and fortune, punch a sand bag, pound a punching bag, lift weights and shadow box. A bell on the wall clangs once every three minutes.

Boxing is in my blood and I'd be lost without it," Masako said in an interview. "I can't become a boxer because of my sex — until they change the rules — but that doesn't stop me from trying to make a champion."

By day, she works as a beauty consultant for a cosmetics firm. In the evening, six days a week throughout the year, she bicycles over to the gymnasium to train aspiring amateurs and professionals for two hours. After everyone leaves, she works out for about one hour, cleans up the gym, and showers before she goes home.

"I feel so refreshed," she said in a soft voice. "At home I'm liable to have a junior high school nephew waiting to play pro-wrestling. So I throw him a couple of times and call it quits for the day.

"She's been following that schedule for four years," said Fujio Tanaka, 47, owner-manager of the Saitama Central Boxing Gym. "She's remarkable and worthy of being a champion."

The boxing bug bit Miss Takatsuki when she was a primary school teacher. She quit judo and karate lessons for boxing. Her parents, however, said no. She was an obedient girl but decided to ignore the refusal.

She saved her pennies and secretly bought a pair of boxing gloves. In the morning and evenig she did road work and shadow boxed in the backyard when no one was around.

She also prayed at neighborhood "inari," fox shrine, offering "oburage," or fried bean curd to the fox diety to fullfill her dreams.

"I guess that's what has happened," she laughs and continues in a soft voice. "But I go to church regularly now and hope some day to become a good Christian."

After graduating ... school, Masako told ... she was taking up boxing ... it was a stern no. She ... ters to various boxing ... Japan. "All the letters ... tercepted by father ... except one," she said ... home with the letter.

She was accepted by a ... gym but discovered ... were preparing meals, ... and keeping the gym ... didn't like that but ... first step in the right ...

Soon her parents ... however, and wired her ... gent cable, telling her ... home because mother ... cally ill. She did and ... had been taken in but ... ly agreed to let her ... wishes.

Four years ago ... introduced to Tanaka, ... flabbergasted. "I was ... he said, "but I decided ... out and gave her menial ... the beginning. She didn't ... plain, even when I ... for not acting like a lady, ... ing telephone calls and ... tea to guests.

"She learned fast and ... found she was ... punches with the boys, ... her own," he added. ... the smell of sweat and ... Now I don't regret ...

The Japan Boxing ... granted her a license ... entitling her to act ... handle business, work ... er, enter the ring as a ... promote matches.

The only other female ... in professional boxing ... is Haru Nagano, who ... late world flyweight ... Masao Ohba. But Miss ... license recognized her ... business manager.

Miss Takatsuki, who ... 2" and weight 125 lbs., ... trains nine professionals ... about 50 amateurs ... promising pros, Tanaka ... junior welterweight ... Nambu, 19, and ... Hiroyuki Masai, 21.

Tanaka plans to ... waii and the U.S. ... "The Saitama gym will ... sako's hands," he ... I'm confident she'll ... capably. She's also a ...

Masako has hard ... even though she ... use of cosmetics ... during the day — ... trim waist and ... moves about the ring ... soned boxer.

"I thought she'd ... when I first encountered ... trainee said. "It didn't ... to find out how wrong ...

She isn't interested ... riage, "perhaps, ... Miss Takatsuki ... bruised occasionally — ... black eye" during ...

柔肌峠（七八）

山岡荘八

お津万は将軍綱吉と安輝の側面の模様を見ていて、涙がこぼれそうになつてたまらなかつた。

出羽守の口からハッキリと事実を聞かされて知つている身には、将軍ひとりがあわれに映つてたまらなかつた。

出羽守はおそらくこうしてだんだん安輝を将軍の子にしてしまい、やがてそれに天下を取らせる気に違いない。

その上で、あれはわが子……と笑つてやるのだと云つていたが、そうなつたら果して、そのようなことが出來るかどうか……？

自分はその背後にあつて政権をあやつるのが面白くなり、このまま済ましてゆきそうな気がしきりにする。

そうすれば徳川家の血筋は完全に途絶え、改めて出羽の子孫が絶對者の地位をついで行くことになるのだ……

（わたしの胎に、ほんとうの子が宿つているのも知らずに――）

お染と安輝のあとに従つて、女たちは一たん退出、すぐに遊女の身支度にかかつたのだが、お津万はひどく落付かない氣持になつた。

綱吉があれほど安輝に氣をとられているのでは、どんなにお津万がしんけんによそおつても、見向きもしないのではなかろうか……？

安輝の生母というだけでおそらく綱吉はお染にひかれてゆくであろう。

（寝物語に共通した安輝の話題を求めて……）

その頃からであつた。お津万がハッキリとお染の方に嫉妬を感じだしたのは……

いや、それは世のつねの嫉妬ではなくて、やはり悲しい母の心なのだが……

とにかく、ここで再び綱吉の手がつかなかつたら、お津万の胎の子は永遠に父を持たない子になつてゆく……

将軍がそう簡単に度々、この屋敷へ出向いて来るとは思われない。あと二ヵ月もすぎたら、お津万はもう誰の眼にも懐妊はかくせず、お側へ出てゆくことなど思いもよるまい。

云わば、こんどが、胎の子の運命を決するところと思うと、急にお染の方がにくくなつた。

お染の方が居なかつたら出羽守ははじめからお津万を綱吉の傍に出すに違いない。そうすればお手がつき、お手がついてこそ、はじめて胎の子も世に出られるなりゆきになつて行くのだ。

「もし、しやんとしておくんなさいまし」

身支度を手傳つている吉原の女に注意されて、

「は……はいッ」

お津万はギクリとわれに返つた。

「これからお座敷は、太夫方の戦場でござんすぞえ。見事客を取るか、それとも他の太夫に取られてしまうか……」

「戦場……」

「そうでござんすとも。ましてや、あなた様は公方様のお側に行かれる方。こうすると、あたしも、他の太夫に公方様を取られたくはござんせん。しつかりしておくんなさいまし」

「他の方というて、それは……」

お染の方……と云おうとして、さすがにお津万は口ごもつた。

それぞれの本名や身分などは吉原の衆には一切云わぬことになつている。

「はい、公方さまがお目當ての太夫衆は三人と承つて居ります。お梅さんと、お松さん……あたしの名はお竹というんでござんすか、松竹梅が一人ずつ太夫について出る。こうなるとあたしも負けるのが口惜しゆうござんすからねえ」

「ほんに……では他にもう一人……」

お染の他にという意味でお津万がつぶやくと、

「二人でござんす」

と、お竹はあとを引きとつた。

「お松さんのついて出るのが松壽太夫 あたしのついて出るのが竹生太夫のこなた様、お梅さんのついて出るのが白梅太夫、この三人の中から公方さまが選ばれまする」

と云ったあとで、男衆に帯をしめさせ、雪持竹のぬいとりの、眼のさめるようなうちかけを着せてから、お竹はほれぼれとお津万を見あげた。

「まあッ、あでやかな太夫……ええ、きつと勝ちます太夫の方が」

すでにあたりは暗くなりかけて、屋敷のうちをあわただしく灯りが右往左往しだした。

他の部屋で支度していたらしい十才位の禿（かむろ）が二人入つて來た。

「太夫は竹生太夫とおつしやる。よいか、こなたはタバコ盆を、こなたは薬籠や香函をこう下げて……」

お竹が指圖を終ると、御殿の方から太鼓とつづみが聞えだした。

御殿はすでに妓樓に代つたのであろう。

宗教の平和を願つて

ト市 タ エ

明治六年（一八七三年）五月七日トロント・メトロポリタン合同教會でカナダ合同教会から、はじめて日本へカクラン牧師とマクドナルド牧師を英語教師として派遣するため送別禮拝をして、お送りしてから今年で丁度百年というので、この記念祝賀禮拝が去る六月十日、百年前送別禮拝をした同じメトロポリタン合同[illegible]

カナダ合同教會世界宣教部主事フランク・ケリー博士のお祈りの中に『正しく導いて下さい』という願いがありました。

カナダで生れ日本で育つた私は、この日本宣教百年に際し故マクウヰリヤムス先生の牧されたタシメ合同教会と故清水小三郎先生が牧されたトロント日系合同教會でカナダ合同教会の信者として育つたことを感謝し、宗教の平和を願つてイエス様に教えていただいた天の父（マタイ五ー四十五）[illegible]

紳士服仕立

修繕、新調一切

電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。

野村

3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-0553.

東京・香港
マニラ・ソウル

諸方面行の安い團体旅行便が毎週出發しております。
お問い合わせは下記へ

Korea Travel Service,
1437 Yonge St., Ste. 10,
Toronto, Ont. M4T 1Z1
(416) 922-4545, 922-4515

屋根替え

住宅、會社のルーフィング、シングルやり替え。トイ、トタン仕事のご用命に應ず

（經營）トム・ルッカー
（代理）須貝 ジョン

RUNNYMEDE ROOFING,
594 Runnymere Rd., Toronto
Phone 763-1360
Licence No. B 169
John Sugai — 767-1092

自動車の修繕一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガソリン・サービス・ステーション

共營者 並木、田上

JNT AUTO SERVICE,
2239 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

保險一切

火災、盜難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。

トロント市 木下律

電話一七五九ー二六三二
ー七五五ー七三二七

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

PHONE 261-5194

オエン家屋賣買

トロント市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六ー四五〇一

日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一ー二五八一

生すし（最低三人前）の出張料理いたします。

材料持ち込み。何卒ご利用下さい。（トロント）

たこ八

Phone 533-0036

辯護士 鬼塚敏三

ノインズ・カウンシル
615 University Ave.
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5081
Home 493-2457

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五ー二五二八
六八二ー六五一一

JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
328 Queen St. W., Toronto
PHONE 863-9519

日本料理 みち

營業時間 月は休み
△火、金…晝十二時…三時 夜五時…十時
△土、晝十二時…夜十時
△日、午後四時…十時

おいしい中華料理

▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴィングいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY,
126 Elizabeth St., Toronto
Phone [illegible]

多様文化主義を促進

外語新聞 編集者招かる

角口、森兩氏が日系人を代表

〔トロント〕先週末、二日間にわたって市内ハーモニイ・クラブで、多様性文化諮問委員會ォ州地區の初会議が行われ、ト市日系人社會を代表して選ばれた日系文化會館の角口ロバート常任幹事がこの会議の委員の一人として参加した。(ト市長も挨拶)

この会議に関連して、多様性文化主義の責任大臣、スタンレー・ハイダッシ氏が市内有力エスニック・プレス編集者を招いて質問應答を行ったが、日系人報道機關からは本社の森編集長が出席した。

なお諮問委員会の全国会長ジュリアス・コテレス氏(ウイニペッグ)が多様文化主義を具体的に進めていくことの大きな仕事と、それに伴う幾多の困難事を豫期しながらも、ツルドー首相が『敢えてこの多様人種で構成されているカナダの行方は多様文化を守ること以外にはない』との確信から、ハイダッシ氏をその責任大臣に任命、全國五ヵ地區にそれぞれ諮問委(合計百十人)を選定して、その具体化にのり出したことを説明した。

またォ州諮問委員長のチッド・グリスタ氏も、エスニック・プレスの働きなくしてこのぼう大な仕事を果たすことはできないと語つた。ハイダッシ大臣も両氏の言明を全面的に支持し、今後の協力を要請した。カクテルがすんでランチヨンとなり、出席約七十人の自己紹介があつた。

十月に全國大会

全加諮問委員会は来る十月五日から四日間オタワで開催の豫定、この会議にはォ州地區の同委員会に選ばれた角口氏及び全加エスニック・プレスも招かれることになつている。

カナダ滋賀縣人会發足

七十才以上表彰リスト作成へ

在加滋賀縣出身者で年齢七十歳以上(在外年数四十年以上)を同縣知事が表彰したいので、リスト作成方を青柳会と滋賀湖東会宛に要請してきた事項について両会代表者会議(出席十二名、森研三氏はとくに招かれて参加)が去る十八日夜日光ガーデンで開かれた。

縣當局としては在外一世表彰にあたり、事務上の便宜のみならず一国一縣人会の考え方にたつて縣旗の贈呈と補助金、老人者へ表彰状と賞品の授與をしたいため、両会の窓口を一本化するようとの要請を熱心に協議した結果、満場一致で一本化に同意、両会はそのまま存續させて『カナダ滋賀縣人會』を創設することを決定した。

この新會の構成は両会々長はじめ、首脳幹部で事務分野を担當することになり全加在住の被表彰者に呼びかけて、速かに人名リストを作成、縣當局に送付する準備にとりかかつた。

熊野ハリー氏の新番組を放映

ト市の熊野ハリー氏が指導している日系人テレビ番組(三十分、新しいプログラム)は来る二十六日夜九時半からロージャース・ケーブルのチャネル一〇で放映される。

なお熊野氏は東京放送(五人組)に今度インタビューされ、テープに収められて七月十三日夜、東京で放映の豫定。熊野氏は戦前戦後の日系人について『遠慮なく思つたことを話した』といつている。

(熊野氏他二人が二十八日、遠征日本選手團の歓迎會でうたう。場所はエトビコク競技場)

ト市三世中心で討論会の催し

〔トロント〕三世が中心となつている雑誌『トラ』のスタッフが中心となり、"日系社会のプログラム"と題する討論集会を二十七日(水)夜ブーア街一〇八

熊谷さん兄弟(ビーシー生れ)の

消息さがす東京の姪粕谷さん

東京に住む粕谷節子さんという主婦の方から、カナダに数十年来音信不通の二人の伯父、叔父さんがいる筈で、若し生きているならその消息を知りたいという、次のような手紙が本紙へ寄せられた。本人、又はその消息を知つている方は、本紙まで御一報下さい。

◇

私は世田谷區に住む主婦です。たまたま、區の廣報誌を讀んでいて、カナダのウイニペッグ市と姉妹都市になつて三年目になることを知り、大変嬉しく思いました。

ところで、私の伯父、叔父の二人が廣いカナダのどこかに、せめて一人だけでも元氣で朝を迎えているのではと信じ、ペンをとりました。

私の母(舊姓熊谷たか、岩手縣水澤市在住)は三人兄弟の眞中で、三人ともカナダ生まれ。祖父、熊谷仲八(宮城縣出身)はカナダで船關係の仕事をしていたと聞きます。祖母たけは青森縣出身。

母が九才の時祖父が亡くなり、一家は日本に歸つて来ましたが、四年後に母の兄(熊谷源藏 一九一六年ビーシー州ポートマン生れ)と弟(熊谷重次郎、一九二二年ビーシー州アナシス島生れ)の二人は、祖父の死を機会に再びカナダに歸りました。

その後戦争前に私の義兄のもとに一度叔父重次郎より結婚の話で國際電話があつたそうです。その時の話では伯父源藏はフランス人と結婚し、三人の子供があるということでした。その後伯父、叔父二人の消息は分りません。

若しニューカナデアンを通じて、日本に血を分けた妹(私の母)が健在でいることを知らせてあげられたら、こんなに素晴しいことはないでしょう。どうか一日でも早く叔父、伯父の消息がわかるよう祈るところです。どうぞよろしくお願いします。

朝顔つくり

来週水曜夜講習會

トロント日系ガーデン・クラブでは来る二十七日、水曜日夜七時半から大陸時報社階下で朝顔つくりの講習会を開き一般の参会を歓迎する。この道の指導者大八木忠吉氏が『土を使わずに朝顔を作る方法』その他を教える。なおニューホライゾンの資格のある人には無料で種を提供するが、數に限りがあるのですぐR大八木氏(電話三六八一一二五二)に申込むがよい。

チエリー摘みにお出で下さい

ニッポニア・ホームのチエリーは、七月の第一週から第二週にかけ熟れるので、ホームでは、常日頃からホームに對して色々と援助して下さる方々への感謝の氣持ちを表わすため『どうぞチエリー摘みにお出で下さい』と呼びかけている。右の期間中、時間はかまわずに、チエリーの欲しい人はホーム訪問かたがた来ていただきたいというわけ。

ギフト店開業

ト市ヤング街一〇三番の日本の味レストランでは同館三階に『メイプル・ギフト・ショップ』を開店、毎日午前十一時より午後九時まで営業している。商品中にはミンク・ストール、シープスキン、エスキモー人形、インデアン人形、毛皮など。

貸 二階アパート・フラット。ウエストエンド。電話二五一—九五一九(トロント)

求 経験ある家庭でのブラウス縫い。當方で配達及びピックアップします。メリーに電話三六三—四五八八(トロント)

求 経験ある工場働きの縫いオペレイター。年中仕事あり、冷房完備の工場メリーに電話三六三—四五八八(トロント)

本年度スケジュール

スペシャル・フライト(バンクーバー・東京往復)

出發	歸着	滯在期間
六月三十日	七月廿七日	四週間
七月一日	八月十九日	七
七月廿四日	八月廿二日	四
八月四日	九月三日	四
九月一日	九月廿一日	三
十月六日	十一月二日	三
十一月十日	十一月卅日	三
十一月廿四日	七四年一月十七日	七
十二月廿二日	七四年一月二日	二

手續一切を安心してまかせられるエージェント

申込所 晩市 岩田旅行案内社 1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-5101

岩田旅行案内トロント支社 389 Dundas St. West, Toronto Phone 368-3994

新春の讀物

三浦綾子	自我の構図	五、一五
仝	生きるということ(信仰隨想)	四、五〇
曾根綾子	幸福という名の不幸	五、六〇
佐藤愛子	鎮魂歌	四、五〇
永井路子	万葉恋歌	三、一五
松下幸之助	思うまま	三、二五
仝	道をひらく	三、二五
	いざという時のホーム・ドクター	六、三〇
中山光義	世にも怪奇な物語	三、六〇
中岡俊哉	世界霊魂物語	三、六〇
	新しい式辭、挨拶、演説	六、三〇
	新修國語及び漢和辭典	四、五〇

◎新書書案内 ◎雑誌値段表—進呈

航空郵便切符旅行 小切手為替取扱 龜岡書籍貿易商會

389 Dundas St. West, Toronto 140, Ont. Phone 368-3994

新着品

◎鹽漬見布付數の子

◎鹽漬數の子

今年は特に上等の品が参りました

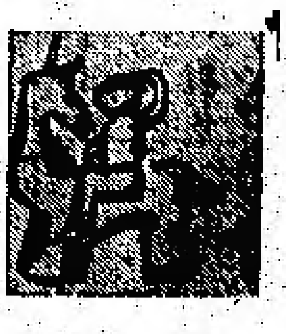
日本へのご進物には好適です。

—なんでも揃い、なんでも安い店—

ダンダス ユニオン店

電話 三六四—七六九二 三六六—三六七二

DUNDAS UNION STORE 179 Dundas Street West, Toronto Phone 364-7692 — 366-3672



レディ・スリッパー（あつもり草）

中島カノ

ブーン！大きな羽音を嫌味に響かせて、蚊がよって來る。私は、あわてて虫よけのエアゾールを体中にふきかけた。私の目の前十インチ位のところに十四位の蚊が低迷している。寄りたいけれど、エアゾールのためによれないのだ。私の耳の中で、二匹の蚊がケンカをはじめた。

「シャッター！」耳にぬるのを忘れていた。」私は、顔から頭から耳から足の先にいたるまで、エアゾールをまんべんなく吹きかけ、突進準備は整った。

五月のある土曜日、モントリオールから四十マイルほど離れたところに、ワラビが出るところがあるので行きましょうとさそわれ、日本にいたときでさえも行ったことのない私は、喜びいさんで車にのった。

「ワラビの生えるところは木の下で、砂地になっているところじゃないと、だめなんです。砂地だと冬の寒さでも砂がかぶってくれて根が凍らないのです。」車中でおじさんが教えて下さる。

目的地に到着。あるわ、あるわ。ワンサと、背丈一呎から二呎位になったのがニョキニョキ。

私はうれしくなって、そのままの体制で木の中にとびこんだ。トタンに、ブーン。蚊は、うす暗いところが好きだ。オスは花のミツ[illegible]スは子供を生むために動物の血を好むという。そのカモが、ネギをしょって來たのだから、蚊共は順番をまたずに私の顔や手にバチリバチリとあたり、目の前が黒くなってしまう程。

「ワァー、タスケテ！」あわてて陽當りのいい小道に退散、エアゾールをシュー、シュー。

目の前をチラチラとぶ蚊と、木々の小枝をふりわけて、黒いガベージ袋の中にちぎつては入れ、ちぎつては入れ、こんなにたくさん生えているものなのかと、大感激。

そんなとき、枯葉によって少し高くなっているところに、静かにチンマリと、すまして咲くピンク色のレディ・スリッパーを見かけた。見た瞬間、私の目の前の、うるさい蚊の羽音も、どこかで巣を作っている小鳥の聲も、すべての物音が一瞬にして静かになってしまった。木の間から洩れてくる陽の中に、そこだけがあやしげな光を放ち、風もないのに、あたかも風にゆれるがごとく、レディ・スリッパーは体をふるわせていた。私は頭のテッペンから大聲を発した。

「レディ・スリッパーをみつけた。」私の聲は、木の中にすいとられていった。私の側にいた人達は皆どこかの世界に行ってしまった。あるのは、私とレディ・スリッパーだけ。私は話しかけた。聲を出さずに心の中で。花だけの解かる言葉を語りかけた。レディ・スリッパーは、泣いている様だった。私に見つけられたのが、うれしかったに違いない。私は、静かに根元からハサミを入れた。うすいジューダンの表のように細かい、やわらかい毛につつまれていた。三枚の葉の中から細い茎を出し、その茎に似合わない大きなピンク色の花をつけていた。背丈け六インチ位。花弁は下にたれ、虫が來ると、その花弁をひろげて、虫を中に招じ入れ、虫はミツを吸うと上の口から出ていくという。上の口にフタがついていて、そこにオシベがある。出た瞬間、虫の頭につき、またとなりの花へ。

自然のいとなみの美くしさ。自分達の子孫のために必死に生きようとする植物の姿に感激しながら私は、レディ・スリッパーを、やわらかい紙につつんで静かに持ち帰った。もう、一週間たつというのに、レディ・スリッパーは、今なお、いきいきとしている。

（レディ・スリッパーはプリンス・エドワード島州の州花）

菊 挿し芽について

勝野千秋

菊は挿し芽でなければ、根が花の咲き終るまで勢いよく保たない。特に鉢植えの場合は、挿し芽を使うのが菊作りの常道である。

挿し芽は前年の秋咲いた親株から出る冬至芽（秋に出てくる）を用いる。この芽を親株から切りはなし、一本づつ四インチ鉢にうえてベースメントの窓ぎわにおき、乾かない程度に水をやり、温度は六〇度以下に[illegible]ぎる。

三月頃になると、芽が可なりのびてくるからそれをつんですて親株には水肥を与え、脇芽の成長を待つ。

三月下旬、それが三インチ以上にのびたら、二インチ半の長さに切り取ったのを挿し穂とする。第二回目は同一の株から三週間後に二三本とれるのでこれも挿し芽にする。親株は芽を切りとる度に弱るから「二〇—二〇—二〇」[illegible]

温度は最適の六五度を保つ必要がある。

挿し穂を作るには、生育した苗の芽先を二インチ半位切りとり、葉の下部を安全カミソリの刃で直角に切り、下葉を二枚つみとり、市販の発根剤（ステム・ルート）を、さしほの下部四分の一につけてさす。さす箱は、排水の穴のある深さ二インチ半位の物に、市販のヴァーミキュライトを二インチの厚みに入れ、上部に四分の一インチほど細かい砂をしき、水を静かにたっぷり注ぎ、さしほをたてよこ一インチ半角に一本の割合で、竹ばしで穴をあけて根を四分の三インチ[illegible]す。最適の温度六五度を保ったら十日で根づく。（砂では二十日かかるのでヴァーミキュライトを使うがよい）

さし芽をした一週間は、日光にも當てず水も与えない。一週間たったら一日に四時間位日光にあて、徐々にならしてゆく。日中葉がしおれても朝になってピンと葉が立っておれば上出來である。そうでない場合は水をやる。約二週間で四インチ鉢に移植する。この時の培養土は前年使った古いものがよい。根が弱いから肥料のない土の方がよいのである。一週間後に薄い水肥を与える。

菊は早くさしてもおそくさしても開花は同時だが、早種には柳芽が出やすく、おそくさせば花が若い。三本立ての鉢植の場合、さし芽に最もよい時期は、幹の短い種類だと四月中旬、中幹性は四月下旬、長幹性は五月上旬というように、十日のズレでさす。

六月上旬にもなれば、さし芽の最終期になるが、一輪仕立てならば六月中旬がよい。又将來性のある福助菊（草丈け十六インチ以下で大輪を咲かすもの）のさし芽は七月二十日から二十六日までの時がある。

さし芽を一〇〇％成功させるコツは、置き場の温度六五度、空気中にやや湿気のある所で、空気の流通は禁物。日光の必要といえば人の住まないベースメントの窓下ということになる。

菊に用うる肥料には、化學肥料のチッソ、リンサン、カリの等分にある「二〇—二〇—二〇」がある。[illegible]

肥料は、ヌカ三、イリコ二、の割合でそれに水を加えオカラの程度のしめりとし、これを深くない木箱に厚さ三インチにつめる。発酵するとき悪臭が出てハエがつくから二月に作るとよい。完全にフタをして雨水の入らない様にビニールをかけておき、十日後に水を加えてまぜ返す。これを二回くりかえすと、一カ月位で発酵熱もなくなるから、十分乾かして保存する。

水肥の作り方は、水五ガロンにボーンミールと前記の割合のヌカとイリコを入れてまぜ、ふたをして日蔭におく。これにもハエがつくから密閉しておき、使う時には五十倍の水に薄める。（水肥は完全に腐るまでには長くかかり夏でも二カ月以上を要する。）

菜種かすは最良の肥料であるが、今のところ入手困難である。

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます　ニューカナデアン

△モントリオールの山本榮氏夫妻　息女美喜子さんの結婚記念
△テーバーの永井松之助氏夫妻　金婚記念
△トロントの二世カーリング・リーグ
△レスブリッジの下澤數一氏夫妻　故息功さんの記念
△レスブリッジの畠中傳藏氏　故母、阿部かつよさんの記念
△ウイニペッグの平山一郎氏　故夫人時子さんの昇天記念
△レイモンドの砂田ユキ夫人　故長男實一氏の記念
△トロント[illegible]

野遊会ご案内

神奈川同志会では左記のとおりピクニックを行ないます。会員はもとより友人おさそい合わせの上ご参加ください。

▲期日　七月十五日（日）午前十一時
▲場所　ハイ・パーク第四号地區（昨年と同じ）
▲会費　一弗。子供無料
▲各種ゲーム、ビンゴ、福引などあります

主催 神奈川同志会

皆様にお禮とお詫び

當店の全焼に對しましてモントリオール、晩市方面や、多くの顧客皆様、知友人の方々から寄せていただきましたご同情とお見舞いのご厚意を心からお禮申し上げます。

不幸にして、焼失しました當店跡に再開店することは残念ながら断念いたしました　それによって多くの顧客皆様にご迷惑をおかけいたしますことを心からおわび申し上げます。

常日頃における御引立てをこの際紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

ハミルトン市
西崎商店
（西崎ハリー夫妻）

開店ご通知

皆様には、毎度お引立て頂いております、レストラン「日本の味」の三階に、このたび土産店「メープル」を開店いたしました。お客様、友人、知人へのご贈答品としてご満足いただける心をこめた数々のカナダ特産品をとり揃え皆様のご來店をお待ちいたしております。

日本向け配送サービス、通信販賣等も承りますのでどうぞお気軽にご利用くださいますようご案内申し上げます。

メープル ギフト ショップ
トロント・ヤング街一〇三番
電話　八六三—〇〇〇三
（レストラン　日本の味　三階）

▲営業時間…午前十一時より午後九時まで
▲商品例…ミンクストール、シープスキン、スタイアハイドスキン、エスキモー人形、インデアン人形、毛皮、皮製品、その他種々カナダ特産土産物

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto 1B, Ont. Phone 364-
Second class mail registration number: 0
毎週水・金二回發行
購讀料 半年七弗
料金 年十一弗（前金）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

米ソ協力に調印 最惠國待遇求む

ニクソン・ブレジネフ会談

〔ワシントン時事〕米ソ両国はニクソン大統領とブレジネフ・ソ連共産党書記長との首脳会談の結果、農業海洋、運輸、文化、科學など一般面での協力に関する四つの協定に合意、今週国務省でロジャーズ米国務長官、グロムイコ・ソ連外相が調印した。

農業協力に関する協定では主要農産物に關する予測また生産、需要、貿易などに関する情報を両国で定期的に交換するため両国の合同委員会を設置し、毎年一回会合するほか、この下に二つの作業グループを設けることとしている。

ブレジネフ・ソ連共産党書記長は今週、米議会の主要議員二十人余りを招き懇談した。出席者の話によると、同書記長は今回のニクソン大統領との一連の会談で経済、軍事、政治問題をめぐって真剣な交渉を行なう用意があり、このためには双方が與えるものは與え取るものは取るという態度でなければならないと述べとくに両国の経済上の接觸を増やすためには、米側はソ連に最惠國待遇を與えなければならない旨強調した。

サイゴン大密賣團

日本人も入獄

〔サイゴン〕南ベトナム高官たちは多くの軍首脳者とともに、数百万弗にのぼるスクラップ・ブラス（真ちゅう）密賣シンヂケートに関係していることが今週明らかにされた。この事実バクロで米国の南ベトナム政策および同国將來の經済に悪影響を與えるものと憂慮されている。

このスキャンダルですでに有力日本人実業家一名、米人二名、ベトナム人一名が逮捕されて入獄中。この他二名の日本人も捕まり投獄されたが釈放された。南ベトナム軍の上級將校たちは發砲した真ちゅう砲筒を基地内にこっそり貯蔵、輸出の機会をネラっているという。

不法滞在 任意申し出を

オタワ移民相が最終オファア

〔オタワ〕オタワ移民大臣は今週、非合法滞在者に最終法的地位を與えるオファを今週發表すると同時に、滞在權に関する訴訟（送還もふくむ）權利を制限することになつた。

現在、移民アピール・ボードにかかつている申請者は二万七千人以上。これらのケースを大巾整理する目的で『昨年十一月三十日以前にカナダに入国したことを立証できる移民にはいまから六十日の期間を與え、移民當局に出頭させて、それぞれ上陸移民資格を確認させる』という事になる。

不法滞在者がこの申し出を無視して當局にとどけ出ない場合、訴え出るチャンスを與えずに送還するという強硬な態度に出ているが今後六十日間以内に任意出頭して、それぞれのケースを偽わりなく申し出るものに、滞在權を與えるチャンスがあることが強調されている。

生野菜の高値続く

ポテト、アニオンは貴重品並み

○…オンタリオ州だけでなくカナダ全土における野菜値段の高騰で、今まで自作野菜に関心を示していよかつたオ州の農家たちは今年になつて野菜畑を手廣くした者が多くなつたという。

○…スーパー店重役にいわせるとポテートやアニオンの値段が今日ほどにハネ上つているのは三十年の經驗ではじめてと語る。ピー・イー・アイ産ポテト十斤袋が一ドル三十九セント、それも品不足でさがし求める有様。米国産新ポテトは十斤袋入りで一ドル七十九セント。

○…またアニオンも同様、二週間ほど二斤入りが一ドルであつたのが、いくぶん後退して五十九セントに値下がつた。トマトもオ州ホツトホウス産一斤が四十九セント程度であつたのが、一躍に六十九セントにジャンプしている。

○…オタワ統計局によると生野菜は四月初旬から五月にかけて一〇・七%の値上

カナダは金持ちクラブ

インド首相が印象語る

〔オタワ〕カナダ訪問中のインデラ・ガンジー首相は今週記者国會見で『カナダはまるで富豪者のクラブ』であると述べた。インド五億六千万の国家はじめ未開發國が最も必要とする援助が、カナダの貿易方針には加えられていないと批判した。

更に同首相はインド人で智識者はカナダ及びその他[illegible]ことに深い關心をよせ[illegible]れら高度の智識者を育てあげるため、インドはばく大なる費用をかけている。インドこそ較等の技術を必要とするものである』と語つた。カナダ産小麥の供給をうけることは必至であることを認めている。

参院補選 自民後退

共産系が强化

〔東京時事〕青森、大阪の今週行われた参院補欠選挙は自共両黨が一議席ずつ分ち合う結果となつた。とくに『各黨勢力比をそのまま示す』（橋本自民黨幹事長）といわれた大阪で自民黨候補が敗れたことは、田中内閣の都市政策に對する大都市住民の批判の強さを示すもので、これは七月都議選[illegible]を與えることにもなろう。

また選挙中エスカレートした共産勢力がそのまま都議会に持ち込まれることは必至であり、参院勢力一人を確保して議案提出權を得た共産黨はじめ野黨各黨が重要法案をめぐり強氣に出てくるものとみられ、今後の政局は混乱含みとなつた。

酔ってタイ女大生抱く

観光日本人が逮捕さる

〔バンコク時事〕酒によつて公衆の面前でタイの女子大生にだきついた破れんちな日本人が十七日、バンコクの警察にたいほされ、今週中に裁判にかけられることになつた。

この男は品川燃料經營研究會觀光團の梅本修一（五一）で、十五日夜、タマサート大學の女子學生（一九）にだきつき、暴行現行犯でたいほされたもの。

梅本は十七日現在保釋金一万四千バーツを拂つて保釋され、裁判を待つている。大使館、在留邦人は心ない日本人旅行者に怒りを爆發させ 成り行きを憂慮している。

漁者スト投票へ

増賃と魚値上げを要求して

〔晩市〕ビーシー州沿岸漁者勞組代表は今春以來、会社側と増賃および魚價契約交渉をつづけてきたが折り合いがつかず、同勞組はスト突入の態度をかため、スト賛否投票が各地區で行なわれている。

勞組は陸上働きに年々時給一ドル増し、テンダーマンの月給増加を要求している。さらに勞組は魚價増しを要求、サカイは今年五十二セント、來年五十八仙を望んでいるが、会社側は四十六仙と四十八仙をオファしている。

コーホーは今年四十八仙、來年五十四仙に對し、三十六仙と三十八仙のオファ。ピンクは二十四仙、二十九仙を要求、会社側は今年十八・二五仙、來年十九・二五仙しか出さぬという。このまま對立がつづけばビーシー州沿海の漁者ストは避けられない状態である。

釧路ホテル火災

死者二、負傷二四

〔釧路時事〕十七日の地震で被害を出した釧路市では十八日早朝、ホテル火災が起き、泊り客五四人のうち二人が死亡、二人の重傷を含む二四人がけがをした。

火災があつたのはオリエンタル・ホテル（地下一階地上六階）で、一階宴會場付近から出火、鐵筋コンクリート建で一階の約八〇〇[illegible]の火事で四階からにげようとまどから飛び降りた[illegible]一人が全身打ぼくで、もう一人が煙にまかれていずれも死亡した。

百%良好

超特急走る

〔トロント〕モントリオールとトロント間を四時間で走る超特急『ターボ列車』（シーエヌ）は今週六年より無事故で試運轉を完了、一〇〇%オーケーという青信號が出た。ただし初夏シーズンで温度七二度の快適日であった試運轉は好條件下になる冬季間は果してどうかが心配。この超特急は九車両連結、時速九十マイルでスムーズに走ったという。今週末から両市間に定期便の開始となる。

ペロン氏歸る

二百万出迎え

〔ブエノス・アイレス〕十八年間スペインに亡命生活を送っていたフアン・ペロン元アルゼンチン大統領（七七）は今週、凱旋將軍として當地入りした。出迎えた國民は約二百万人。空港には前夜から約十万人が露營してペロン氏の歸國を待ちうけた。

晩市汚点除く

〔晩市〕晩市の昔ながらの汚点、グランビル島を中央住宅公團が購入、同島現住者のリース更新を中止し、十年以内に遊園地にするアイデアが都市關係相によつてこのほど明らかにされた。フォールス・クリーク沿岸を美化し三万人の娛樂地にするというわけ。